

საქართველოს სტანდარტი

მანქანები სამშენებლო ნაკეთობების წარმოებისათვის ბეტონისა და
სილიკატებისაგან-უსაფრთხოება-ნაწილი 6 : სტაციონალური და მობილური
მოწყობილობები ასაწყობი რკინა-ბეტონის ნაკეთობების წარმოებისათვის

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 12629-6:2004+A1:2010/2016

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2016 წლის 1 აპრილის № 26 და 2016 წლის 1 თებერვლის № 7 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 12629-6:2004+A1:2010 „მანქანები სამშენებლო ნაკეთობების წარმოებისათვის ბეტონისა და სილიკატებისაგან-უსაფრთხოება-ნაწილი 6 : სტაციონალური და მობილური მოწყობილობები ასაწყობი რკინა-ბეტონის ნაკეთობების წარმოებისათვის“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2016 წლის 1 აპრილი №268-1.3-8542

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Machines for the manufacture of constructional products from
concrete and calcium-silicate - Safety - Part 6: Stationary and
mobile equipment for the manufacture of precast reinforced
products

Machines pour la fabrication de produits de construction en
béton et silico-calcaire - Sécurité - Partie 6: Equipements
fixes et mobiles pour la fabrication de composants en béton
armé

Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton
und Kalksandsteinmassen - Sicherheit - Teil 6: Stationäre
und fahrbare Einrichtungen für die Herstellung von
bewehrten Fertigteilen

This European Standard was approved by CEN on 30 April 2004 and includes Amendment 1 approved by CEN on 5 August 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

	page
Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 A1 List of significant hazards A1	9
5 A1 Safety requirements and/or protective measures A1	17
5.1 General.....	17
5.2 A1 Layout - Circulation - Means of access A1	17
5.3 A1 Control stations (see 4.11.8 of EN ISO 12100-2:2003 and 5.3.4, 5.3.5 of EN 12629-1:2000+A1:2010) A1	18
5.4 Emergency stops.....	18
5.5 Operating mode	18
5.6 Module A: Manufacturing.....	19
5.7 Module B: storage-hardening.....	19
5.8 Module C: Palletising and packaging of final products and defective products disposal station (see also 5.2 of A1 EN 12629-1:2000+A1:2010 A1).....	20
5.9 Noise	21
5.10 Summary of the safety measures given in relation to the significant hazards listed in Clause 4	21
6 A1 Verification of safety requirements and/or protective measures A1	25
7 Information for use	26
7.1 General.....	26
7.2 Instruction handbook	27
7.3 Marking	28
Annex A (informative) Manufacturing process on machines with or without turnover.....	29
Annex B (informative) Terminology and hazard zones relative to the various types of machines	30
Annex ZA (informative) A1 Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC A1	34
Bibliography	35

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 12629-6:2004+A1:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 "Construction equipment and building material machines — Safety", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2010-08-05.

This document supersedes EN 12629-6:2004.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags $\boxed{A_1}$ $\boxed{A_1}$.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

$\boxed{A_1}$ The series "*Machines for the manufacture of constructional products from concrete and calcium – silicate – Safety*" consists of following parts:

Part 1: Common requirements

Part 2: Block making machines

Part 3: Slide and turntable machines

Part 4: Concrete roof tile making machines

Part 5.1: Concrete pipe machines manufacturing in the vertical axis

Part 5.2: Concrete pipe machines manufacturing in the horizontal axis

Part 5.3: Pipe prestressing machines

Part 5.4: Concrete pipe coating machines

Part 6: Stationary and mobile equipment for the manufacture of precast reinforced products

Part 7: Stationary and mobile equipment for the benched manufacture of prestressed products

Part 8: Machines and equipment for the manufacture of constructional products from calcium silicate (and concrete). $\boxed{A_1}$

$\boxed{A_1}$ *deleted text* $\boxed{A_1}$

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

Ⓐ This European Standard is a Type C-standard as stated in EN ISO 12100. Ⓐ

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situation and events are covered are indicated in the scope of this document.

When provisions of this type C document are different from those, which are stated in type A or B documents, the provisions of this type C document take precedence over the provisions of the other documents, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C document.

Ⓐ This document specifies the additional requirements to and/or the deviations from EN 12629-1:2000+A1:2010 specific for the stationary and mobile equipment for the manufacture of precast reinforced products as defined in Clause 3. Ⓐ

With the aim of clarifying the intentions of the document it should be noticed that the following assumptions were made when producing it:

- specific conditions of use or environmental conditions out of the scope of the document shall be the subject of negotiations between the manufacturer and the user/owner
- the equipment will only be used by competent and designated persons
- the place of use/installation is adequately lit
- All operations are carried out by specially trained operators

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახანაგად შეიძინეთ სტანდარტი.